

صحیح الدعاء والثناء علی اللہ تعالیٰ

Мольби та слова звеличення Всевишнього Аллага з Корану та достовірних хадісів

АбдуЛлаг ібн Хаммуд аль-Фуреїх

Етикет звернення з
мольбами до Аллага

Форми звеличення Аллага

Мольби з Корану

Мольби, які вимовля-
ються під час молитви

Мольби Пророка ﷺ

Мольби Пророка ﷺ, в яких
він шукав захисту в Аллага

Мольби-заклинання (рук'я)

Ранкові та вечірні слова
згадування Аллага

د. عبد اللہ بن حمود الفریح



Натисніть на тему, щоб
перейти до неї





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Вступ

Хвала Аллагу, Господу світів, мир і благословення Пророкові Мухаммаду, його сім'ї і всім його сподвижникам.

Перед Вами невелика книга, в якій містяться глибокі за змістом слова-звернення з благаннями до Всевишнього Аллага (форми прославлення Аллага, мольби з Корану, мольби Пророка ﷺ, слова заклинання(рук'я), слова згадування Аллага, які промовляються вранці та ввечері), а також етикет звернення до Аллага з мольбами. Я намагався обрати лише достовірні хадіси, в яких наводяться слова благання,

аби мусульманин звертався до Аллага так, як це повідомляється в Корані та Сунні, використовуючи ті молитви, які містять в собі незліченні блага. Кожне благання написане арабською мовою, нижче наводиться український переклад, а також транскрипція. В кінці книги я привів джерела кожного благання, згадуючи достовірність хадісів.

Прошу Всевишнього Аллага зробити цю роботу щирою заради Його благородного Лику! Нехай Господь благословить і вітає нашого Пророка Мухаммада, його сімейство і всіх його сподвижників.

АбдуЛлаг ібн Хаммуд аль-Фурейх





Перед зверненням з мольбою...



Мусульманине, ти потребуєш свого Господа... І достатньо тобі Його.

Ти тримаєш в руках достовірно передані слова благання... Підготуй до них своє серце.

Ці благання містять у собі всі блага.

Вивчи з них напам'ять те, що можеш.

Скільки ж звернень до Аллага були достатніми для всіх твоїх потреб!

Ці благання небагатослівні, проте їх сенс глибокий.

Усе що тобі потрібно – бути зібраним і зосередженим і бути смиреним перед твоїм Господом ...

Етикет звернення до Аллага з мольбою

1. Той, хто звертається до Аллага з благанням має бути щирим та переконаним, що тільки один Аллаг здатний відповісти на його благання. Йому забороняється звертатися з благанням або шукати наближення до будь-кого, крім Всевишнього Аллага, чи то пророків, ангелів, правителів, праведників або кого-небудь ще. Всевишній Аллаг сказав:

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ﴾ [غافر: ١٤]

«Кличте Аллага, щиро

сповідуючи Його релігію, навіть якщо невіруючі й ненавидять це!» (сура 40 «Той, Хто дарує Прощення», аят 14).

2. Той, хто звертається до Аллага з благанням, повинен знати, що мольба до Всевишнього – сам по собі великий акт поклоніння, який Всевишній Аллаг любить і за який Він винагороджує тих, хто кличе, незалежно від відповіді на благання.

3. Той, хто звертається до Аллага з благанням, повинен усвідомлювати, що Всевишній Аллаг здатний відповісти на це благання і

що йому не потрібно шукати допомоги від творіння, яке наблизить його до Аллага, та інших єретичних дій, які вводять людину в неузаконені релігією практики.

4. Всевишній Аллаг радіє каяттю і зверненню того, хто кличе, навіть якщо він є грішником. Той, хто звертається з мольбою, не повинен допускати думок, що відповідь не прийде, і впадати у відчай в милості Аллага, навпаки, він повинен відчувати радість через звернення до Всевишнього і каяття. Він повинен пам'ятати наступні слова Всевишнього Аллага:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾ [Змер: ۵۳]

«Не втрачайте надії на милість Аллага! Воістину, Аллаг прощає всі гріхи, адже Він — Прощаючий, Милоседний!» (сура 39 «Натовпи», аят 53), а також:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ﴾ [بقره: ۱۸۶]

«І коли раби Мої запитують тебе про Мене, то Я — близький, і Я відповідаю на заклики того, хто кличе Мене» (сура 2 «Корова», аят 186).

5. Їжа і питво того, хто звертається до Аллага не повинні бути придбані забороненим

шляхом. Це одна з причин, яка заважає віруючому отримати відповідь на своє благання. На це вказує хадіс, повідомлений Абу Гурайрою (нехай буде задоволений ним Аллаг), що Посланник Аллага ﷺ згадав про покриту пилом людину зі скуйовдженим волоссям, яка вже тривалий час перебуває в дорозі і здимає руки до неба, повторюючи слова:

«الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ، يَمُدُّ يَدَيْهِ
إِلَى السَّمَاءِ، يَا رَبِّ، يَا رَبِّ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ،
وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ،
فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ؟»:

«О Господь мій!». Потім він ﷺ

сказав: «Однак їжа її заборонена, і питво її заборонене, і одяг її був заборонений, і годували її забороненим. Тож як вона отримає відповідь на своє благання?!» (Муслім, 1015).

6. Той, хто кличе до Аллага, повинен дотримуватись наступних бажаних кроків:

1 Звертатися до Всевишнього Аллага з благаннями слід в стані ритуальної чистоти.

На це вказує хадіс про Абу Мусу (нехай буде задоволений ним Аллаг) і його дядька Абу Аміра (нехай буде задоволений ним Аллаг), який наводиться у двох

достовірних збірниках хадісів. У хадісі повідомляється: «Абу Аміра (нехай буде задоволений ним Аллага) було вбито, і перед смертю він заповів Абу Мусі, щоб то привітав Пророка ﷺ від його імені і звернувся до Аллага з благаннями за нього. Абу Муса сказав: «Я розповів Пророку ﷺ про те, що трапилося з нами і з Абу Аміром, і передав йому його слова:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبِيدِي، أَبِي عَامِرٍ»

«Скажи йому, щоб він попросив Аллага простити мене!"».

Тоді Пророк ﷺ звелів принести йому води і зробив омовіння,

після чого звів руки до неба і сказав: «О Аллаг, прости Убейда Абу Аміра!» - і руки його були підняті так високо, що я побачив білизну його пахв. Потім Пророк ﷺ сказав:

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ مِنَ النَّاسِ»:

"О Аллаг, піднеси його в День Воскресіння над багатьма Твоїми створіннями з-поміж людей"» (Бухарі, 4323; Муслім, 2498).

2 Тому, хто звертається до Аллага з мольбою, слід повернутися в бік киблі.

3 Тому, хто звертається до

Аллага з благанням, слід підвести долоні, повернуті до неба.

На ці дві дії вказує хадіс Ібн Аббаса (нехай буде задоволений ними Аллаг), в якому повідомляється, що Умар ібн аль-Хаттаб розповідав йому, що в день битви при Бадрі Посланник Аллага ﷺ подивився на багатобожників, чисельність яких сягала тисячі чоловік, в той час як кількість його сподвижників становила лише триста дев'ятнадцять. Після цього Пророк Аллага ﷺ повернувся обличчям до киблі, а потім звів руки до неба і почав звертатися

до свого Господа з благаннями про допомогу, кажучи:

«اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي»:

«О Аллаг, зроби те, що Ти обіцяв мені! О Аллаг, даруй мені те, що обіцяв мені!..» (Муслім, 1763).

4 Бажано починати звернення до Аллага з прославляння Всевишнього Аллага і з мольби за благословення Пророка.

Повідомляється, що Фудалья ібн Убейд (нехай буде задоволений ним Аллаг) сказав: «Одного разу, коли Посланник Аллага ﷺ сидів в мечеті, він почув чоловіка,

який кликав до Аллага в молитві, однак він не прославляв Аллага і не промовляв благання за Пророка ﷺ. Тоді Посланник Аллага ﷺ сказав: «عَجَلَ هَذَا»: «Він поквапився». Потім він покликав його до себе і сказав:

«إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ، فَلْيَبْدَأْ بِتَمْجِيدِ رَبِّهِ جَلَّ وَعَزَّ، وَالشَّانِ عَلَيْهِ، ثُمَّ يُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ يَدْعُو بَعْدُ بِمَا شَاءَ»:

«Коли хто-небудь з вас хоче звернутися до Аллага, то нехай спочатку віддасть хвалу Аллагу і звеличить Його, потім помолиться за Пророка ﷺ, а потім нехай звертається до Всевишнього з чим забажає!»

(Абу Дауд, 1484; Тірмізі, 3476; достовірність хадіса підтвердив Альбані в «Сахих аль-джамі», 1/172).

5 Той, хто звертається до Аллага з благанням, повинен думати про Всевишнього тільки добре і бути переконаним, що Всевишній Аллаг відповість на його благання. Також він не повинен поспішати, припускаючи, що відповідь на благання приходить занадто повільно. Навпаки, людині слід бути переконаною, що відповідь прийде. Абу Гурайра (нехай буде задоволений

ним Аллаг) повідомляє, що Посланник Аллага ﷺ сказав:

«لَا يَزَالُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ، مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمٍ، مَا لَمْ يَسْتَعْجِلْ»:

«На благання раба Всевишнього буде приходити відповідь до тих пір, доки він не почне просити про гріховне та розірвання родинних зв'язків і доки він не почне квапити відповідь». Тоді люди запитали: «Що означає квапити?»

«يَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ وَقَدْ دَعَوْتُ، فَلَمْ أَرِيسْتَجِيبُ لِي، فَيَسْتَحْسِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدُّعَاءَ»:

Він ﷺ відповів: «“Ось я кликав до Аллага і кликав, а Він

не відповів мені”». Це починає обтяжувати його, і він залишає свої благання» (Муслім, 2735).

6 Тому, хто звертається до Аллага з благанням, слід згадувати Його прекрасні імена і якості, які підходять для даної ситуації.

Якщо людина просить Всевишнього Аллага про наділ, то їй слід говорити: «О Той, Хто дарує наділ (рабам Своїм)!»; якщо ж просить Його про милість, нехай каже: «О Всемилолюбивий, Милосердний!»; якщо просить величі, нехай каже: «О Величний!»; якщо просить

Його прощення, нехай каже: «О Прощаючий, прости гріхи мої!»; а якщо просить Всевишнього про зцілення, то нехай каже: «О Господь мій, Який дарує зцілення, зціли мене!».

Таким чином, вона звертається до Аллага відповідними до її мольби іменами, як сказав Всевишній Аллаг:

﴿وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا﴾ [الأعراف: ١٨٠]

«Аллагу належать прекрасні імена. Тож кличте Його ними...» (сура 7 «Загорожі», аят 180).

7 Тому, хто звертається до Аллага з благанням, слід регулярно повторювати його і

бути наполегливим.

На це вказує хадіс Ібн Аббаса (нехай буде задоволений ними Аллаг), наведений вище, в якому Пророк ﷺ сказав:

«اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي»:

«О Аллаг, зроби те, що Ти обіцяв мені. О Аллаг, даруй мені того, кого обіцяв мені!». І він продовжував звертатися до свого Господа з благаннями, доки з його плечей не впала накидка. Тоді до нього підійшов Абу Бакр (нехай буде задоволений ним Аллаг), взяв його накидку і накинув йому на плечі, а потім обняв його ззаду і сказав:

«اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَاثْتِ بِهِمْ، اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا
وَاثْتِ بِهِمْ»:

«О Пророк Аллага, досить тобі кликати до твого Господа, бо Він виконає те, що обіцяв тобі» (Муслім, 1763).

Також в двох достовірних збірниках наводиться хадіс Абу Гурайри (нехай буде задоволений ним Аллаг), в якому говориться, що, коли Пророк ﷺ звертався до Всевишнього з благанням за плем'я Даус, він повторював: «О Аллаг, вкажи даусітам шлях істинний і приведи їх! О Аллаг, вкажи даусітам шлях істинний і приведи їх!» (Бухарі, 2937; Муслім, 2524).

8 Тому, хто кличе до Аллага з благоанням, слід звертатися до Нього таємно.

На це вказують слова Всевишнього Аллага:

﴿أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً﴾ [الأعراف: ۵۵]

«Кличте Господа свого покiрно й потаємно» (сура 7 «Загорожi», аят 55). Бо це вберiгає людину вiд показного поклонiння. Тому Всевишнiй Аллах похвалив Закарiю (мир йому), сказавши:

﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ وَنِدَاءً خَفِيًّا﴾ [مريم: ۳]

«Коли вiн закликав Господа свого таємно» (сура 19 «Мар'ям», аят 3). Вiн робив так, бажаючи

досягти щирості, як повідомляють тлумачі Корану.

9 Звернення до Аллага має містити слова прославлення Аллага, адже Аллаг любить, коли Його раб прославляє Його. Через хвалу раб демонструє свою нужду та поклоніння, тоді як Всевишній не має потреби у Своїх рабах. У двох достовірних збірниках хадісів зі слів Ібн Мас'уда (нехай буде задоволений ним Аллаг) передається, що Посланник Аллага ﷺ сказав:

«وَلَا أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ وَلِذَلِكَ
مَدَحَ نَفْسَهُ»:

«І ніхто не любить вихваляння

так, як любить його Аллаг, тому Він хвалив Себе».

10 Той, хто звертається до Аллага з благанням, повинен використовувати благодатні періоди часу, коли Аллаг відповідає на благання. До таких періодів належить час між закликком на молитву (азан) і оголошенням про її початок (ікама), в останню третину ночі, у певний період часу п'ятничного дня, після обов'язкових молитов, під час звершення земного поклону, під час дощу, під час мольби за свого брата по вірі у його

Етикет звернення до Аллага з мольбою

відсутність. А також мольба батьків за дитину, мольба подорожнього та мольба того, хто зазнає утисків.



صَحِيحُ الدُّعَا وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



**Форми
возвеличення
Всевишнього
Аллага**





﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾﴾

[الفاتحة: ٢-٤]

«Хвала Аллагу, Господу світів!
Милостивому, Милосердному!
Царю Судного Дня!» (сура 1
«Відкриваюча», аяти 2-4).



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ
الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَثُلَاثَ
وَرُبْعٍ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [Фاطر: 1]

«Хвала Аллагу, Творцю небес і землі, Який зробив ангелів посланцями, котрі мають два, три й чотири крила. Він додає в творінні, що побажає. Воістину, Аллаг спроможний на кожну річ!» (сура 25 «Творець», аят 1).



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ﴾ [الأنعام: ١]

«Хвала Аллагу, Який створив небеса й землю та зробив темряву й світло!» (сура 6 «Худоба», аят 1).



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ
الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ﴾ [سبأ: ١]

«Хвала Аллагу, Якому належить те, що на небесах, і те, що на землі! Хвала Йому і в житті наступному! Він — Мудрий, Відаючий!» (сура 34 «Саба», аят 1)



«الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ»

*Аль-хамду лі-Ллягі хамдан
кясіран, тайібан, мубаракан фі-
гі.*

Хвала Аллагу, хвала велика,
блага та благословенна!



«رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِثْلُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،
وَمِثْلُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الشَّانِ
وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُنَّا لَكَ عَبْدٌ:
اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا
مَنْعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجُدُّ»

*Раббана, ля-кя-ль-хамду міль 'а-
с-самаваті, ва міль 'а-ль-арди,
ва міль 'а ма ші'та мін шаййін
ба'ду. Агля-с-санаі ва-ль-маджді,
ахакку ма каля-ль-'абду, ва
куллю-на ля-кя 'абд. Аллагумма,
ля мані'а лі-ма а'тайта, ва*

*ля му'тія лі-ма мана'та ва ля
йанфа'у за-ль-джадді мін-кя-ль-
джадду.*

Господь наш, хвала Тобі, нехай вона наповнить собою небеса, землю, і те, що Ти побажаєш. Ти гідний вихваляння і прославляння. Всі ми – раби Твої, а найправильнішим з того, що може сказати раб, є слова: «О Аллаг, ніхто не позбавить того, що Ти дарував, і ніхто не дарує того, чого Ти позбавив, і марним виявиться перед Тобою могутність Могутнього».



«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَإِلَيْكَ يَرْجِعُ
الْأَمْرُ كُلُّهُ»

*Аллагумма, ля-кя-ль-хамду, ва
іляй-кя йурджа 'у-ль-амру куллю-
гу.*

О Аллаг, вся хвала належить
Тобі! І до Тебе повертаються усі
справи!

4

«اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، أَنْتَ الْحَقُّ،
 وَقَوْلِكَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ،
 وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، (وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ،
 وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ) وَالسَّاعَةُ
 حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ
 تَوَكَّلْتُ، (وَإِلَيْكَ أُنَبِّئُ) وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ، وَبِكَ
 حَاكَمْتُ، فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ،

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي،
 (أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ) لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Аллагумма, Рабба-на ля-кя-ль-хамду, Анта Каййіму-с-самаваті, ва-ль-арди, ва ля-кя-льхамду анта Раббу-с-самаваті, ва-ль-арди ва ман фі-гінна, ва ля-кя-ль-хамду, Анта нуру-с-самаваті, ва-ль-арди ва ман фі-гінна, ва ля-кя-ль-хамду, Анта-ль-Хакку, ва каулю-кя хаккун, ва ва'ду-кя-ль-хакку, ва ліка'укя хаккун, ва-ль-джаннату хаккун, ван-нару хаккун, ва-н-набіййуна хаккун, ва Мухаммадун ﷺ хаккун, ва-с-са'ату хакк. Аллагумма, Ля-

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

*кя аслямту, ва бі-кя аманту, ва
'аляй-кя таваккальту, ва іляй-
кя анабту, ва іляй-кя хасамту
ва бі-кя хакамту, фа-гфір лі ма
каддамту ва ма аххарту, ва ма
асрарту ва ма а'лянту, ва ма
Анта а'лямубі-гі мін-ні. Анта-ль-
Мукаддіму ва Анта-ль-Муаххиру,
ля іляга ілля Анта.*

О Аллаг, Господь Наш, хвала
Тобі! Ти – Володар небес, землі,
і хвала Тобі; Ти – Господь небес,
землі і всіх тих, хто там мешкає,
і хвала Тобі; Ти – світло небес,
землі і всіх, хто там мешкає; Ти
– Істинний, і слово Твоє – істина,
і обіцянка Твоя – істина, і зустріч
з Тобою – істина, і Рай – істина,

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

і Пекельний вогонь – істина, і пророки – істина, і Мухаммад ﷺ - істина, і Час Суду – істина . О Аллаг, Тобі я віддаюся, в Тебе вірую, на Тебе покладаюсь, до Тебе звертаюся, завдяки Тобі веду суперечки і Твого суду шукаю, прости ж мої минулі і майбутні гріхи, прости те, що я робив таємно і відкрито, а також те, про що Ти знаєш краще за мене. Ти – Той, Хто висуває вперед, і ти – Той, Хто повертає назад, немає нікого гідного поклоніння, крім Тебе.



﴿اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ
 وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ
 وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ تُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوَلِّجُ
 النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
 وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ
 بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾﴾ [آل عمران: ٢٦-٢٧]

«О Аллаг! Володар царства! Ти даруєш владу, кому побажаєш, і позбавляєш влади, кого побажаєш! Ти звеличуєш, кого побажаєш, і понижуєш, кого

побажаєш! У Твоїй руці благо.
Воістину, Ти над кожною річчю
— Могутній!

Ти збільшуєш ніч через день, а
день — через ніч. І Ти виводиш
живе із мертвого, і виводиш
мертве із живого. Ти наділяєш,
кого побажаєш – без відплати за
це».

(Ця мольба приходить із сури
«Родина Імрана», аяти 26-
27. Перше слово 26-го аята
не згадується, оскільки саме
благання починається з другого
слова).

5

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ
 الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ
 الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
 وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ
 أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ
 فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ
 بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ
 شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ،
 اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ»

*Аллагумма, Рабба-с-самаваті-
 с-саб'і ва Рабба-ль-'ар-ши-ль-*

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

‘азимі, Раб-ба-на ва Рабба куллі шайін, Фаліка-ль-хабби ва-ннава, ва Мунзіля-т-Таураті, ва-ль-Інджілі ва-ль-Фуркані, а’узу бі-кя мін шаррі куллі шайін Анта ахизун бі-насийяти-ги. Аллагумма, Анта-ль-Ав-валю фа ляйса кабля-кя шайун, ва Анта-ль-Ахиру фа ляйса ба’да-кя шайун, ва Анта-з-Загиру фа ляйса фаука-кя шайун, ва Анта-ль-Батину фа ляйса дуна-кя шайун, акди ‘ан-на-д-дайна ва агні-на мін-аль-факр.

О Аллаг, Господь семи небес,
 Господь великого трону, Господь
 наш і Господь всього, Який

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

розщеплює зерна та ядра, Той,
Хто зіслав Тору, Євангеліє і
Розрізнення (Коран), шукаю
в Тебе захисту від зла кожної
справи, бо все підвладне Тобі!
О Аллаг, Ти – Перший, і не було
нічого до Тебе, Ти – Останній, і
не буде нічого після Тебе, Ти –
Той, хто перемагає (Видимий), і
немає нічого над Тобою, і Ти –
Прихований, і немає нічого під
Тобою, визволи нас від боргів
наших і визволи нас від бідності.

6

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتَكَ
 وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَأَشْهَدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ
 وَمَنْ فِي الْأَرْضِ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا
 أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
 مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ»

Аллагумма, інні ушгіду-кя ва ушгіду хамаліята ‘арші-кя, ва маляікята-кя, ва ушгіду ман фі-с-самаваті ва ман фі-ль-арди анна-кя Анта Плагу ля іляга ілля Анта вахда-кя ля шарікя ля-кя, ва ушгіду анна Мухаммадан ‘абду-кя ва расулю-кя.

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

О Аллаг, воістину, я закликаю Тебе, і тих, хто несе Твій трон, і Твоїх ангелів і всіх тих, хто живе на небесах і на землі, засвідчити, що Ти – Аллаг, і немає нікого гідного поклоніння, крім одного лише Тебе, і немає в Тебе товариша, і засвідчити, що Мухаммад – Твій раб і Твій посланник.

7

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ»

*Аллагумма, інні ас'алю-кя бі-анні
ашгаду анна-кя анта-Плагу ля іляга
ілля анта аль-Ахаду-с-Самаду,
аллязі лям йалід ва лям йуляд ва лям
йакун ля-гу куфуан ахад.*

О Аллаг, воістину, я прошу Тебе за допомогою того, що я свідчу, що Ти – Аллаг, і немає нікого гідного поклоніння, крім Тебе, і Ти – Єдиний, Один, Вічний, який не народжував і не був

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

породжений, і не був Йому
рівним ніхто.

(В одному з хадісів повідомляється, що це благаання містить найвеличніше з Його імен, і якщо віруючий буде кликати до Аллага за допомогою нього, то Всевишній відповість на благаання, а якщо попросить чогось, то Він неодмінно дарує йому).

8

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ»

Ля іляга ілля Плагу-ль-‘Азиму-ль-Халім. Ля іляга ілля Плагу, Раббу-ль-‘арші-ль-‘азим. Ля іляга ілля Плагу, Раббу-с-самаваті, ва Раббу-ль-арди ва Раббу-ль-‘арші-ль-кярім.

Немає нікого гідного поклоніння, крім Аллага, Великого, Лагідного. Немає нікого гідного поклоніння, крім Аллага, Господа великого трону. Немає нікого гідного поклоніння,

крім Аллага, Господа небес, і Господа землі і Господа благородного трону.

(Це благання промовляється, коли людина відчуває скорботу та занепокоєння).



«اللَّهُ، اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا»

Аллагу, Аллагу Раббі, ля ушрі-ку бі-гі шайан.

Аллаг. Аллаг – мій Господь! Я не додаю Йому нікого як рівного.

(Це благання промовляється, коли людина відчуває скорботу та занепокоєння).

10

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ
 أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ
 اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا
 بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ»

*Ля іляга ілля-Ллагу вагда-гу
 ля шаріка ля-гу, Аллагу акбару
 кябіран, ва-ль-хамду лі-Ллягі
 кясіран, субхана-Ллагі, Раббі-ль-
 ‘аляміна, ля хауля ва ля куввата
 ілля бі-Ллягі-ль-‘Азізі-ль-Хакім.*

Немає нікого гідного поклоніння,
 крім одного лише Аллага, у
 Якого немає товариша! Аллаг

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

великий, найбільш великий, ніж
все інше! Багата хвала Аллагу,
слава Аллагу, Господу світів,
немає могутності й сили ні в кого,
крім Аллага, Всемогутнього,
Мудрого.



«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ،
وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ
اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ،
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ»

Ля іляга ілля Плагу вахда-гу ля шарікя ля-гу, ля-гу-ль-мульку ва ля-гу-ль-хамду ва гуа 'аля куллі шайін кадір, субхана-Плагі ва-ль-хамду лі-Плягі ва ля іляга ілля Плагу, ва Аллагу акбар, ва ля хауля ва ля куввата ілля бі-Плягі-ль- 'Алійі-ль- 'Азим.

Немає нікого гідного поклоніння, крім одного лише Аллаха, у якого

Форми возвеличення Всевишнього Аллага

немає товариша. Йому належить влада, хвала Йому, Він все може. Слава Аллагу, хвала Аллагу. Немає нікого гідного поклоніння, крім Аллага. Аллаг Великий! Немає могутності й сили ні в кого, крім Аллага Високого, Великого.



«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ
عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»

*Ля іляга ілля-Плагу вахда-гу,
анджаза ва'да-гу, ва насара
'абда-гу, ва хазама-ль-ахзаба
вахда-гу.*

Немає нікого гідного поклоніння,
крім одного лише Аллага, який
виконав Свою обіцянку, допоміг
Своєму рабу і один розбив
племена.



«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي
وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا
اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي
فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

*Аллагумма, Анта Раббі, ля іляга
ілля Анта, халякта-ні ва ана
'абду-кя, ва ана 'аля 'агді-кя ва
ва'ді-кя ма-стата'ту. А'узу бі-
кя мін шаррі ма сана'ту, абу'у
ля-кя бі-ні'маті-кя 'аляййя, ва
абу'у бі-занбі, фа-гфір лі, фа-*

*інна-гу ля йагфіру-з-зунуба ілля
Анта.*

О Аллаг, Ти – Господь мій, і немає нікого гідного поклоніння, крім Тебе, Ти створив мене, а я Твій раб, і я буду зберігати вірність Тобі, поки у мене вистачить сил. Шукаю в Тебе захисту від зла того, що я зробив, визнаю милість, надану Тобою мені, і визнаю гріх свій. Прости ж мене, бо, воістину, ніхто не прощає гріхів, крім Тебе!

14

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ، لَا
إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ، بَدِيعُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ
يَا قَيُّوْمُ»

*Аллагумма, інні ас'алю-кя бі-анна
ля-кя-ль-хамду ля іляга ілля Анта,
аль-Маннану, йа баді'а-с-самаваті
ва-ль-арди, йа за-ль-джалалі ва-ль-
ікра-мі, йа Хаййу, йа Каййуму.*

О Аллаг, воістину, я прошу Тебе,
підносячи хвалу Тобі, немає
нікого гідного поклоніння,
крім Тебе одного, у Якого
немає товаришів, Благодійника,

Першотворця небес і землі. О
Володар величі і щедрості, о
Живий, о Вседержитель!

(В одному з хадісів повідомляється,
що це благання містить найвеличніше
з Його імен, і якщо віруючий буде
кликати до Аллага за допомогою
нього, то Всевишній відповідь на
благання, а якщо попросить чогось,
то Він неодмінно дарує йому).



«سُبْحَانَكَ مَا أَعْظَمَكَ رَبَّنَا»

*Субхана-кя, ма а'зама-кя,
Раббана.*

Слава Тобі, настільки ж Велич
Твоя Велика, Господь наш!



«سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ وَالْمَلَائِكَةِ
وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ»

*Субхана зі-ль-джабаруті, ва-ль-
малякуті, ва-ль-кібрійайі, ва-ль-
'азама.*

Слава Володарю могутності,
володарювання, величі й
величавості!



«اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ ذُو
الْمَلَكُوتِ وَالْجَبْرُوتِ وَالْكَبْرِيَاءِ
وَالْعَظَمَةِ»

*Аллагу акбар! Аллагу акбар!
Аллагу Акбар! Зи-ль-малякуті, ва-
ль-джабаруті, ва-ль-кібрійаі ва-
ль-‘азама.*

Аллаг Великий! (3 рази). Володар
могутності, володарювання,
величі й величавості!



«اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا،
وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا»

*Аллагу акбару кябіран, ва-
ль-хамду лі-Лягі кясіран, ва
субхана-Ллагі букратан ва асила.*

Аллаг великий, величніший, ніж
все інше. Багата хвала Аллагу.
Слава Аллагу вранці і ввечері.

Після проголошення слів прославляння Аллага тому, хто звертається з мольбою, бажано вимовити слова благання за Пророка ﷺ:

«اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»

«О Аллаг, благослови Мухаммада і сімейство Мухаммада, як благословив Ти Ібрагіма і сімейство Ібрагіма, воістину, Ти – Гідний похвали. Славний!» (Аллагумма саллі ‘аля Мухаммадін ва ‘аля алі Мухаммадін, кя-ма салляйта ‘аля Ібрагіма ва ‘аля алі Ібрагіма, інна-кя Хамідун, Маджід).

صَاحِبِ الدُّعَاءِ وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



Мольби з Корану



◀ Далі

▶ Повернутися на першу сторінку

1

﴿حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ
تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾ (١٢٩)

[التوبة: ١٢٩]

Достатньо для мене Аллага!
Немає бога, крім Нього, і на
Нього я покладаюся! Він —
Господь великого трону!. (сура 9
«Каяття», аят 129)

2

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ

مِنَ الظَّالِمِينَ﴾ [الأنبياء: ٨٧]

Немає бога, крім Тебе!
Преславний Ти! Воістину, я
був несправедливим! (сура 21
«Пророки», аят 87)

3

﴿رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي

رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ﴾ [إبراهيم: ٤٠]

Господи! Зроби мене й моїх
нащадків стійкими в молитві!
Господи наш! Прийми заклики
наші! (сура 14 «Ибрагім», аят 40)

4

﴿هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۗ إِنَّكَ سَمِيعٌ
الِدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ [آل عمران: ٣٨]

Господи! Даруй мені від Себе нащадків прекрасних, воістину, Ти слухаєш заклики до Тебе! (сура 3 «Родина Імрана», аят 38)



﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي
أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ﴾ [آل عمران: ١٤٧]

Господи наш! Прости нам гріхи
наші та нестриманість у справі
нашій! Ствердь поступ наш і
допоможи нам проти невіруючих
людей!» (сура 3 «Родина Імрана»,
аят 147)

6

﴿رَبِّ اغْفِرْ وَأَرْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ

الرَّاحِمِينَ﴾ [المؤمنون: ١١٨]

Господи! Прости й помилуй, адже Ти — найкращий із милосердних!
(сура 23 «Віруючі», аят 118)

7

﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي﴾

[القصص: ١٦]

Господи! Я був несправедливим до себе. Прости мене! (сура 28 «Розповідь», аят 16)



﴿رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا
وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾

[البقرة: ٢٥٠]

Господи наш! Зішли терпіння для нас і ствердь поступ наш! Допоможи нам проти люду невірющого!» (сура 2 «Корова», аят 250)



﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا
وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ

الْوَهَّابُ ﴿٨﴾ [آل عمران: ٨]

Господи наш! Не відхиляй
серця після того, як Ти вказав
їм прямий шлях. І даруй нам
від Себе милість, воістину, Ти
— Даруючий! (сура 3 «Родина
Імрана», аят 8)



﴿رَبِّ أَسْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرْ لِي

أَمْرِي ﴿٢٦﴾﴾ [طه: ٢٥-٢٦]

Господи! Розкрий серце моє і
полегши справу мою! (сура 20
«Та Га», аяти 25-26)



﴿مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾﴾

[الأنبياء: ٣٨]

Воістину, Мене торкнулося лихо,
а Ти — Наймилостивіший із
милостивих! (сура 21 «Пророки»,
аят 83)



﴿رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ﴾
﴿وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ﴾

[المؤمنون: ٩٧-٩٨]

Господи! Шукаю в Тебе захисту від навіювання шайтанів, шукаю в Тебе захисту, Господи, щоб не стикатися з ними. (сура 23 «Віруючі», аяти 97-98)



﴿رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ

عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا﴾ [الفرقان: ٦٥]

Господи наш! Відверни від нас покарання геєни, адже таке покарання нескінченне. (сура 25 «Розрізнення», аят 65)



﴿وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا
رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ
خَيْرُ الْفَاتِحِينَ﴾ [الأعراف: ٨٩]

Наш Господь осягає знанням кожну річ, і на Аллага ми сподіваємося! Господи наш! Розсуди між нами та народом нашим по правді, адже Ти — найкращий із тих, хто вирішує! (сура 7 «Загорожі», аят 89)

15

﴿أَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ﴾ ﴿١١٤﴾

[المائدة: ١١٤]

Наділи ж нас, бо Ти —
найкращий із наділяючих! (сура
5 «Трапеза», аят 114)

16

﴿رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا

مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا﴾ ﴿١٠﴾ [الكهف: ١٠]

Господи наш! Даруй нам милість
від Себе й веди нас правильним
шляхом у нашій справі! (сура 18
«Печера», аят 10)

17

﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي
بِالصَّالِحِينَ﴾ [الشعراء: ٨٣]

Господи! Даруй Мені знання та
возз'єднай мене з праведниками!
(сура 26 «Поети», аят 83)

18

﴿رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾ [طه: ١١٤]

Господи, додай мені знання!
(сура 20 «Та Га», аят 114)



﴿رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ﴾

فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾ [القصص: ٢٤]

Господи! Я потребуую будь-якого блага, яке Ти можеш зіслати мені!
(сура 28 «Розповідь», аят 24)



﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا
قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾
﴿٧٤﴾

[الفرقان: ٧٤]

Господи наш! Даруй нам насолоду для очей у дружинах наших і в нащадках наших і зроби нас взірцем для богобоязливих! (сура 25 «Розрізнення», аят 74)



رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي
أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾ [النمل: ١٩]

Господи! Спонукай мене до подяки за ті блага, які Ти дарував мені й моїм батькам, до добрих вчинків, якими Ти задоволений! Введи мене з милості Своєї до числа Твоїх праведних рабів!
(сура 27 «Мурахи», аят 19)



﴿رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ﴾ ﴿١٢٧﴾ ﴿وَتُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ

التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ ﴿١٢٨﴾ [البقرة: ١٢٧-١٢٨]

Господи наш! Прийми від нас, воістину, Ти – Всечуючий та Всезнаючий! Господи наш! І прийми каяття наше, воістину, Ти — Приймаючий каяття, Милосердний! (сура 2 «Корова», аяти 127-128)



صَاحِبِ الدُّعَاءِ وَالشَّاءِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

**Мольби, що
промовляються
під час молитви**

1

«اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا
 بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ
 نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقِّي الثَّوْبُ
 الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ
 خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ»

*Аллагумма, ба'ід бай-ні ва
 байна хатайайа кя-ма ба'адта
 байна-ль-маширки ва-ль-
 магрибі. Аллагумма, накки-ні мін
 хатайайа кя-ма йунакка-с-саубу-
 ль-абйаду мін ад-данасі. Алла-
 гумма-гсіль-ні мін хатайайа бі-с-
 сальджі, ва-ль-маі ва-ль-бараді.*

О Аллаг, віддали мене від гріхів моїх, як віддалив Ти схід від заходу. О Аллаг, очисти мене від гріхів моїх, як очищають білий одяг від бруду. О Аллаг, обмий мене від гріхів моїх снігом, водою і градом.

(Це один з видів мольби, які вимовляються після відкриваючого такбіру).



«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ،
وَأِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،
عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ
عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي
لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ
تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ»

*Аллагумма, Рабба Джабраїля ва
Микаїля ва Ісрафіля, Фатира-
с-самаваті ва-ль-арди, 'Аліма-
ль-гайбі ва-ш-шагадати, Анта
тахкуму байна 'ібаді-кя фі-ма
кяну фі-гі йахталіфуна. Ігді-ні
лі-ма-хтуліфа фі-гі мін аль-хакки*

*бі-ізні-кя, інна-кя тахді ман
таша'у іля сиратим мустаким.*

О Аллаг, Господь Джібраїла, Мікаїла і Ісрафіла, Творець неба і землі. Знаючий приховане та очевидне, Ти розсудиш рабів Своїх в тому, в чому розходилися між собою. Приведи мене з дозволу Свого до істини, щодо якої виникли розбіжності, воістину, ведеш Ти до прямого шляху, кого побажаєш!

(Це один з видів мольби, які вимовляються після відкриваючого такбіру, бажано її промовляти під час нічної молитви. Також бажано її промовляти тоді, коли людина перебуває у невизначеності відносно істини, або ж її спіткали сумніви в релігії).

3

«وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ حَنِيفًا، وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ
صَلَاتِي، وَنُصُوحِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا
مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ أَنْتَ رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي،
وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاعْفُرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا،
إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي
لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا
أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفْ عَنِّي
سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ

فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ،
تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»

*Ваджжагту ваджгі лі-ллязі фа-
тара-с-самаваті ва-ль-арда
ханіфан ва ма ана мін аль-мушрікіна.
Інна саяті, ва нусукі, ва махйайа ва
маматі лі-Ллягі Раббі-ль-‘аляміна
ля шарікя ля-гу, ва бі-залікя умірту
ва ана мін аль-мусліміна. Аллагумма,
Анта-ль-Маліку, ля іляга ілля Анта.
Анта Раббі ва ана ‘абду-кя. Залямту
нафсі ва-‘тарафту бі-занбі, фа-
гфір лі зунубі джамі’ан, інна-гу
ля йагфіру-з-зунуба ілля Анта, ва-
гді-ні лі-ахсані-ль-ахлякі, ля ягді лі-
ахсані-га ілля Анта, ва-сріф ‘ан-ні
сайіа-га, ля йасріфу ‘ан-ні сайіа- га*

*ілля Анта. Ляббай-кя ва са'дай-кя,
ва-ль-хайру куллю-гу бі-йадай-кя, ва
ш-шарру ляйса іляй-кя, ана бі-кя ва
іляй-кя, табаракта ва та'алаяйта,
астгфіру-кя ва атубу іляй-к.*

Я повернув своє обличчя до Того, хто створив небеса і землю, будучи ханіфом (єдинобожником), і не належу я до багатобожників. Воістину, моя молитва, моє поклоніння, моє життя і моя смерть належать Аллагу, Господу світів, у якого немає товариша; так мені було показано, і я належу до мусульман. О Аллаг, Ти – Цар, і немає нікого гідного поклоніння, крім Тебе, Ти – Господь мій, а я Твій раб. Я сам пригнобив себе і визнав свій гріх, прости ж всі гріхи

мої, воістину, ніхто не прощає гріхів, крім Тебе. Вкажи мені до найкращих моральних якостей, бо ніхто, крім Тебе, не приведе до них, і позбав мене лихих якостей, бо ніхто не позбавить мене від них, крім Тебе! Ось я перед Тобою і щастя моє залежить від Тебе; все благо в руках Твоїх, а зло не сходить від Тебе; все, що я роблю, робиться завдяки Тобі, і до Тебе я повернуся. Ти – Всеблагий і Всевишній, і я прошу у Тебе прощення і приношу Тобі своє каяття.

(Це один з видів мольби, які вимовляються після відкриваючого такбіру, бажано її промовляти під час нічної молитви).



«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ
اغْفِرْ لِي»

Субхана-кя, Аллагумма, Рабба-на, ва бі-хамді-кя, Аллагумма-гфір лі.

Слава Тобі, о Аллаг, Господь наш, хвала Тобі, о Аллаг, прости мене.

(Ця мольба вимовляється під час поясного та земного поклонів).

5

«اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ،
وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ
مِنْكَ لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا
أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-ріда-кя
мін сахаті-кя ва бі-му'афаті-кя
мін 'укубаті-кя ва а'узу бі-кя мін-
кя, ля ухси санаан 'аляй-кя Анта
кя-ма аснайта 'аля нафсі-кя.*

О Аллаг, воістину, я вдаюся до
благовоління Твого від гніву
Твого і до прощення Твого від
покарання Твого, і я вдаюся до

Мольби, що промовляються під час молитви

Тебе від Тебе! Не злічити мені
всіх похвал, яких Ти гідний, бо
лише Ти Сам віддав їх Собі в
достатній кількості.

(Ця мольба вимовляється під час
земного поклону).

6

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا دِقَّةً، وَجِلَّةً،
وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ»

*Аллагумма-гфір лі занбі кулля-гу,
дікка-гу ва джілля-гу, ва авваля-
гу ва ахира-гу, ва 'альянійата-гу
ва сірра-гу.*

О Аллаг, прости мені всі мої
гріхи, малі і великі, перші і
останні, очевидні і таємні!

(Ця мольба вимовляється під час
земного поклону).

7

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي
 نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا،
 وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ
 يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ بَيْنِ
 يَدَيَّ نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي
 نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا»

*Аллагумма-дж'аль фі кальбі
 нуран, ва фі лісані нуран, ва фі
 сам'і нуран, ва фі басарі нуран,
 ва мін фаукі нуран, ва мін тахті
 нуран, ва 'ан йаміні нуран, ва 'ан
 шімалі нуран, ва мін байна йада-
 йа нуран, ва мін хальфі нуран, ва-*

*дж'аль фі нафсі нуран, ва а'зим
лі нуран.*

О Аллаг, помісти в серце моє
світло, і в уста мої світло, і в
слух мій світло і в зір мій світло,
і помісти наді мною світло, і піді
мною світло, і праворуч від мене
світло, і зліва від мене світло, і
переді мною світло і позаду мене
світло, і помісти світло в душу
мою, і зроби світло для мене
величним.

(Ця мольба вимовляється в
земному поклоні, особливо під
час нічної молитви).

8

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ،
وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا
وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
'азабі джаганнама, ва мін 'азабі-
ль-кабри, ва мін фітнаті-ль-
мах'йа ва-ль-маматі ва мін шаррі
фітнаті-ль-масіхі-д-даджжалі.*

О Аллаг, воістину, я в Тебе
захисту від мук пекла, від мук
могили, від спокус життя і смерті
і від зла спокуси Антихриста.

(Ця мольба промовляється після
останнього ташаггуда перед
привітанням).



«اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ
عِبَادَتِكَ»

*Аллагумма, а'ін-ні 'аля зікрі-кя,
ва шукрі-кя ва хусні 'ібадаті-кя.*

О Аллаг, допоможи мені згадувати
Тебе, дякувати Тобі і належним
чином поклонятися Тобі.

(Ця мольба промовляється після
останнього ташаггуда перед
привітанням).

10

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا
 أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ
 أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا
 إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

*Аллагумма-гфiр лi ма каддамту
 ва ма аххарту, ва ма асрарту
 ва ма а'лянту, ва ма асрафту
 ва ма Анта а'ляму бi-гi мiн-нi!
 Анта-ль-Мукаддiму ва Ан-та-ль-
 Муаххиру, ля iляга iлля Анта!*

О Аллаг, прости мені те, що я зробив колись і що залишив на потім, що зробив таємно і що

зробив відкрито, те, в чому я переступив межі, і те, про що Ти знаєш краще Мене! Ти – Той, хто висуває і ти – Той, хто відсуває, немає нікого гідного поклоніння, крім Тебе!

(Ця мольба промовляється після останнього ташаггуда перед привітанням).



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ،
وَالْمَغْرَمِ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
аль-ма'самі ва-ль-маграмі.*

О Аллаг, воістину я шукаю в Тебе
захисту від гріха та збитку!

(Ця мольба промовляється після
останнього ташаггуда перед
привітання).

12

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»

Аллагумма, інні ас'алю-кя-ль-джанната ва а'узу бі-кя мін ан-нарі.

О Аллаг, воістину, я благаю тебе про Рай і шукаю Твого захисту від Вогню!

(Ця мольба промовляється після останнього ташаггуда перед привітанням).

13

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ
الْعُمُرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَأَعُوذُ
بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»

Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін аль-бухлі, ва а'узу бікя мін аль-джубні, ва а'узу бі-кя мін ан урадда іля арзалі-ль-'умрі ва а'узу бі-кя мін фітнаті-д-дунья ва а'узу бі-кя мін 'азабі-ль-кабрі.

О Аллаг, воістину, я шукаю Твого захисту від скупості, і я шукаю Твого захисту від малодушності, і я шукаю Твого захисту від

Мольби, що промовляються під час молитви

того, щоб опинитися немічним стариганом, і я шукаю в Тебе захисту від спокус світу цього і мук могили.

(Ця мольба промовляється після останнього ташаггуда перед привітанням).

14

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ
عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»

*Аллагумма, інні залямту нафсі
зульман кясіран, ва ля йагфіру-
з-зунуба ілля Анта, фа-гфір-лі
магфіратан мін 'індікя ва-рхам-
ні, інна-кя Анта-ль-Гафуру-р-
Рахім.*

О Аллаг, воістину, я гнобив
самого себе скоєнням гріхів
багато разів, а ніхто, крім Тебе
не прощає гріхів! Прости ж мене,
і даруй мені Своє прощення і

помилуй мене, воістину, Ти —
Прощаючий, Милосердний!

(Цю мольбу можна промовляти
після останнього ташаггуда
перед привітанням).



«اللَّهُمَّ حَاسِبِي حِسَابًا يَسِيرًا»

*Аллагумма, хасіб-ні хісабан
йасіран.*

О Аллаг, відплати мені легкою
відплатою!

(Цю мольбу можна промовляти
під час земного поклону, або
після останнього ташаггуда
перед привітанням).



«رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ»

*Раббі, ки-ні 'азаба-кя йаума
таб'асу 'ибада-кя.*

Господь мій, захисти мене від
покарання Твого в День, коли Ти
воскресиш Своїх рабів.

(Цю мольбу можна промовляти
під час земного поклону, або
після останнього ташаггуда
перед привітанням).



صَاحِبِ الدُّعَاءِ وَالشَّيْءِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

Мольби
Пророка ﷺ



Далі



Повернутися на першу сторінку



«اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي
الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»

*Рабба-на аті-на фі-д-дунія
хасанатан, ва фі-ль-ахираті
хасанатан, ва ки-на 'азаба-н-
нарі.*

О Аллаг, Господь наш, даруй
нам в світі цьому добро і в світі
вічному добро і захисти нас від
мук Вогню!

(Це мольба, з якою Посланець
Аллага ﷺ частіш за все звертався
до Аллага).



«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي،
وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي»

*Аллагумма-гфір лі, ва-рхам-ні,
ва-гді-ні, ва 'афі-ні ва-рзук-ні.*

О Аллаг, прости мене, і помилуй мене, і спаси мене, і покажи мені правильний шлях і даруй мені засоби на прожиття!

(Ця мольба об'єднує в собі блага цього світу та наступного).



«اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ
وَاعْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ»

*Аллагумма, -кфі-ні бі-халялі-кя
'ан харамі-кя ва-гні-ні бі-фадлікя
'амман сіва-кя.*

О Аллаг, визволи мене від забороненого Тобою за допомогою дозволеного Тобою, і зі Своєї милості врятуй мене від потреби у будь-кому, крім Тебе.

(Мольба про допомогу у сплаті боргу)

4

«اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ» «يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ»

Аллагумма, мусарріфа-ль-кулюбі, сарріф кулюба-на 'аля та'аті-кя. Йа мукалліба-ль-кулюбі, саббіт кулюба-на 'аля діні-кя.

О Аллаг, о Той, Хто скеровує серця, направ серця наші до покірності Тобі! О Той, Хто повертає серця, зміцни серце моє у Твоїй релігії!

(Мольба про твердість в релігії, з якою Посланник (мир йому і благословення Аллага) найчастіше звертався до Аллага).

5

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ
 وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ
 بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ
 مِنْهُ، وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ
 خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَاذَ مِنْهُ عَبْدُكَ
 وَنَبِيُّكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ
 إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ
 وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ
 أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ تَقْضِيهِ لِي خَيْرًا»

Мольби Пророка

Аллагумма, інні ас'алю-кя міналь-хайрі куллігі 'аджілі-гі ва аджілі-гі ма 'алімту мін-гу ва ма лям а'лям. Ва а'узу бі-кя міна-ш-шаррі куллі-гі 'аджілі-гі ва аджілі-гі ма 'алімту мінгу ва ма лям а'лям. Аллагумма, інні ас'алю-кя мін хайрі ма са-аляка бі-гі 'абду-кя ва набійю-кя Мухаммадун ﷺ, ва а'узу бі-кя мін шаррі ма 'аза бі-гі 'абду-кя ва набійю-кя. Аллагумма інні ас'алю-кя -ль-джанната ва ма карраба іляй-га мін каулін ва 'амалін, ва а'узу бі-кя міна-н-нарі ва ма карраба іляй-га мін каулін ва 'амалін, ва ас'алю-кя ан тадж'алья кулля кадаін кадайта-гу лі хайран.

О Аллаг, я прошу у Тебе будь-яке благо, скоре чи відкладене, з того, що я знаю і не знаю. О Аллаг, я прошу в Тебе благо з того, про що просив Тебе Твій раб і пророк Мухаммад ﷺ, і я прошу у Тебе захисту від зла того, про що просив Твій раб і Пророк. О Аллаг, я прошу в Тебе Раю і того, що наближає до нього зі слів і вчинків, і я прошу у Тебе захисту від Вогню і від того, що наближає до нього зі слів та вчинків. І я прошу Тебе зробити благим все те, що Ти визначив мені.

(Це один із найбільш об'ємних видів мольби, яка охоплює багаточисленні блага).

6

«يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ
لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ
ظُرْفَةَ عَيْنٍ»

*Йа Хаййу, йа Каййуму, бі-
рахматі-кя астагису. Асліх лі
ша'ні кулля-гу ва ля такіль-ні іля
нафсі тарфата 'айн.*

О Живий, о Вседержитель, шукаю
порятунку у Твого милосердя!
Приведи до ладу всі мої справи і не
довіряй мене душі моїй ні на мить.

(Це благання промовляється,
коли людина відчуває скорботу
та занепокоєння).

«اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ابْنُ عَبْدِكَ ابْنُ أُمَّتِكَ
 نَاصِيَتِي بِيَدِكَ مَاضٍ فِي حُكْمِكَ عَدْلٌ
 فِي قَضَائِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ
 سَمِيَتْ بِهِ نَفْسُكَ أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ أَوْ
 عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ
 فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ
 رَبِيعَ قَلْبِي وَنُورَ بَصْرِي وَجِلَاءَ حُزْنِي
 وَذَهَابَ هَمِّي»

*Аллагумма, інні 'абду-кя, ва
 ібну 'абді-кя, ва ібну аматі-кя,
 насийаті бі-йаді-кя, мадин фіййа*

*хукму-кя, 'адлюн фіййа када'у-
кя. Ас'алю-кя бі-куллі ісмін гуа
ля-кя саммайта бі-гі нафса-кя,
ау анзальта-гу фі кітабі-кя, ау
'аллямта-гу ахадан мін хальки-
кя, ау іста'сарта бі-гі фі 'ильмі-
ль-гайбі 'інда-кя ан тадж'аля-
ль-Курана рабі'а кальбі, ва нура
садрі, ва джаля'а хузні ва загаба
хаммі.*

О Аллаг, воістину, я – раб Твій, і
син раба Твого, і син рабині Твоєї.
Я підвладний Тобі, рішення Твої
обов'язкові для мене, а Твій вирок
мені справедливий. Я закликаю
Тебе кожним з Твоїх імен, якими
Ти назвав Себе Сам, або які
зіслав у Своїй Книзі, або відкрив

Мольби Пророка

кому-небудь зі створінь Своїх,
або залишив прихованим від
усіх, крім Себе, зробити Коран
весною мого серця, світлом моїх
грудей і причиною зникнення
мого смутку і занепокоєння.

(Це благаання промовляється,
коли людина відчуває скорботу
та занепокоєння).



«اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ
تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا إِذَا شِئْتَ»

*Аллагумма, ля сахля ілля ма
джа'альта-гу сахлян, ва Анта
тадж'алю-ль-хазана іза ші'та
сахлян.*

О Аллаг, легким є лише те, що
полегшив Ти, і якщо Ти побажаєш,
то зробиш цю скорботу легкою.

(Благання, яке промовляється,
коли людина зіштовхнулася з
труднощами).

9

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَىٰ وَالتُّقَىٰ،
وَالْعَفَافَ وَالْغِنَىٰ»

*Аллагумма, інні ас'алю-кя-ль-гуда,
ва-т-тука, ва-ль-'афафа ва-ль-гина.*

О Аллаг, воістину, я прошу
в Тебе вірного керівництва,
богобоязливості, утримання від
забороненого та статку.

10

«اللَّهُمَّ اهْدِنِي، وَسَدِّدْنِي»

Аллагумма, ігди-ні ва садід-ні.

О Аллаг, веди мене прямим
шляхом!



11

«اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ
أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا
مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا
مَعَادِي، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ
خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ»

*Аллагумма, асліх лі діні аллязі
гува 'ісмату амрі, ва асліх лі
дун'я-йа алляті фі-га ма'аші,
ва асліх лі ахираті алляті фі-
га ма'аді, ва-дж'алі-ль-хайата
зі'ададан лі фі куллі хайрін, ва-
дж'алі-ль-маута рахатан лі мін
куллі шарр.*

О Аллаг, зроби благом для мене сповідання релігії, яка служить мені захистом у всіх моїх справах, і зроби благом для мене цей світ, в якому я живу, зроби благом для мене світ вічний, куди я повернуся, і зроби так, щоб життя приносило мені різні благополуччя, і зроби для мене смерть відпочинком від всякого зла.



«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ
عَنِّي»

*Аллагумма, інна-кя 'Афуввун,
тухиббу-ль-'афва, фа-'фу 'анні.*

О Аллаг, воістину, Ти –
Прощаючий, Ти любиш прощати,
прости мене.

13

«اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ
 بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ
 مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا
 تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا، وَمَتَّعْنَا
 بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا،
 وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى
 مَنْ ظَلَمَنَا، وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا
 تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا
 أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ
 عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا»

*Аллагумма, іксім ляна мін хашийаті-
кя ма тахулю би-гі байна-на ва
байна ма'сійаті-кя, ва мін та'аті-
кя ма тубаллігу-на бі-гі джанната-
кя, ва мін аль-йакіні ма тухаввіну
бі-гі 'алей-на маса'іба-д-дунїа.
Аллагумма, матті'-на бі-асма'і-
на, ва абсарі-на ва кувваті-на ма
ахйайта-на, вадж'аль-гу-ль-варіса
мін-на, вадж'аль са'ра-на 'аля ман
заляма-на, вансурна 'аля ман 'ада-
на, ва ля тадж'аль мусибата-на фі
діні-на, ва ля тадж'аль ад-дунїа
акбара хаммі-на, ва ля мабляга
'ільмі-на ва ля тусалліт 'алей-на
ман ля йархаму-на.*

О Аллаг, наділи нас страхом перед
Тобою, який утримає нас від

непокори Тобі, і наділи нас покорою Тобі, яка приведе нас до Раю Твого, і наділи нас твердістю, щоб негаразди світу цього здавалися нам незначними! О Аллаг, дай нам можливість користуватися нашим слухом, зором і силою, поки Ти будеш підтримувати в нас життя, і збережи їх нам до кінця, і зроби так, щоб помста наша спіткала тих, хто нас гнобив, і допоможи нам проти тих, хто ворогує з нами, і не допусти бід в нашій вірі і не роби світ цей ні нашою найбільшою турботою, ні межею нашого знання, і не давай влади над нами тим, хто не виявлятиме милосердя до нас!

«رَبِّ أَعِنِّي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَانصُرْنِي وَلَا
 تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ،
 وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الْهُدَى لِي، وَانصُرْنِي عَلَى
 مَنْ بَغَى عَلَيَّ، رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَرًا، لَكَ
 ذَكَرًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مَطْوَعًا، لَكَ مُحِبًّا،
 إِلَيْكَ أَوْاهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي،
 وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ
 حُجَّتِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْأَلْ
 سَخِيمَةَ صَدْرِي».

*Раббі а'ін-ні ва ля ту'ін 'аляйя,
 ва-нсур-ні ва ля тансур 'аляйя,*

Мольби Пророка

*ва-мкур лі ва ля тамкур 'аляйя,
ва-гдіні ва йассір гуда лі, ва-
нсурні 'аля ман бага 'аляйя.
Раббі-дж'альні ля-кя шакіран,
ля-кя закіран, ля-кя раххабан,
ля-кя мітва'ан, ля-кя мухбітан,
іляй-кя аууаган мунібан, Раббі-
гсіль хаубаті, ва аджіб да'уаті,
ва саббіт худжаті, ва саддід
лісани, ва-гді кальбі, ва-слюль
сахімата кальбі.*

Господь мій, даруй мені
допомогу і не допомагай нікому
проти мене, допоможи мені і не
допомагай іншим проти мене,
обертай підступи на користь мені
і не звертай їх проти мене, веди
мене прямим шляхом і полегши

мені прямий шлях. Допоможи мені проти тих, хто чинить зі мною несправедливо. Господь мій, зроби мене вдячним Тобі, тим, хто згадує Тебе, відчуває острах перед Тобою, покірним Тобі, смиренным перед Тобою, який благає тебе та звертається до Тебе. Господи, прийми моє покаяння, змиє гріхи мої, дай відповідь на мою мольбу, зміцни свідчення моє, випростай мій язик, настав на істинний шлях моє серце, і видали злобу з мого серця!

15

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ
الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ
لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ
فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ
مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ»

Аллагумма, інні ас'алю-кя фі'ля ль-хайрат, ва тарк аль-мункарат, ва хубб аль-масакін, ва ан тагфір-лі ва тархамні, ва іза арадта фітнатан фі каумін, фа-тавафа-ні гайра мафтунін. Ва ас'алю-кя хубба-кя, ва хубба ман йухиббу-ка, ва хубба 'амалін йукаррібу іля хуббі-кя.

О Аллаг, я прошу в Тебе здійснення благого, і залишення осудливого, і я прошу любові до незаможних, і щоб Ти простив Мене і помилував. І коли Ти побажаєш піддати будь-який народ спокусі, то визволи мене від цього так, щоб це не торкнулося мене. О Аллаг, і я прошу у Тебе любові Твоєї і любові до тих, хто любить Тебе, і любові до справ, які наближають мене до Тебе.

(Посланник Аллага ﷺ сказав про цю мольбу: «Навчіться їй, завчіть її напам'ять, адже вона — істина»).

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ،
وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرَّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ
رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ
نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا
سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ
مَا تَعَلَّمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعَلَّمُ،
وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعَلَّمُ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ
الْغُيُوبِ»

*Аллагумма, інні ас'алю-кя-
с-сабата фі-ль-амрі, ва-ль-
'азімата 'ля-р-рушіді, ва ас'алю-*

*кя муджібаті рахматі-кя ва
 'заіма магфіраті-кя, ва ас'алю-
 кя шукра ні'маті-кя, ва хусна
 'ібадаті-кя, ва ас'алю-кя кальбан
 саліман, ва лісанан садікан, ва
 ас'алю-кя хайра ма та'лям, ва
 а'узу бі-кя мін шаррі ма та'лям,
 ва астагфіру-кя лі-ма та'лям,
 інна-кя Анта 'Аллям-ль-гуйуб.*

О Аллаг, я прошу в Тебе стійкості у цій справі (релігії) і рішучості в набутті розсудливості. Я прошу в Тебе те, що допоможе мені заслужити Твою милість, і рішучості в тому, що допоможе мені отримати Твоє прощення, і того, що допоможе мені дякувати

Тобі за Твої блага. Я прошу Тебе зробити моє серце чистим, а мою мову правдивою. Я благаю Тебе про блага, які Ти знаєш, і я шукаю Твого захисту від зла, про яке Ти знаєш. Я прошу в Тебе прощення за те, що Ти знаєш. Воістину, Ти –Відаючий таємне.

(В одному з хадісів повідомляється, що ця мольба краща, ніж скарби із золота та срібла).



«اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ
عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي
فِيمَا أُعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، إِنَّكَ
تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدُلُّ مَنْ
وَالَيْتَ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ
رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ»

*Аллахтгумма, ігді-ні фі-ман
хадайтa, ва 'афі-ні фіман
'афайта, ва таваллі-ні фі-ман
тавалляйтa, ва барік лі фі-ма
а'тайта, ва ки-ні шарра ма
кадайтa, фа-іннакя такди ва
ля йукда 'аляй-кя, ва інна-гу*

*ля йазіллю ман валяйта, ва ля
йа'ізу ман 'адайта. Табаракта
Рабба-на ва та'алаяйта.*

О Аллаг, веди мене правильним шляхом разом з тими, кого Ти повів ним, і визволи мене від лих разом з тими, кого Ти визволив від них, і керуй мною разом з тими, ким Ти керуєш, і зроби благословенним те, що Ти дарував мені, і захисти мене від зла того, що Ти визначив, адже, воістину, Ти вирішуєш, і Тебе ні про що не питають. Воістину, не буде принижений той, кого Ти підтримуєш, і не піднятися тому, з ким Ти ворогуєш. Господь наш!
Ти – Благий і Всевишній!



18

«اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى
الْخَلْقِ، أَحْيَيْتَنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي،
وَتَوَفَّيْتَنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، وَأَسْأَلُكَ
خَشِيَّتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَكَلِمَةَ
الْإِخْلَاصِ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ
نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَقُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ،
وَأَسْأَلُكَ الرِّضَاءَ بِالْقَضَاءِ، وَبَرْدَ الْعَيْشِ
بَعْدَ الْمَوْتِ، وَلَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ،
وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ ضَرَاءِ

مُضِرَّةً، وَفِتْنَةً مُضِلَّةً، اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ
الإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ»

Аллагумма бі-'ильмі-кя-ль-гайба,
ва кудраті-кя 'аля-ль-хальки ахйі-
ні ма 'алімта-ль-хайата хайран
лі ва таваффа-ні іза 'алімта-ль-
вафата хайран лі. Аллагумма,
інні ас'алю-кя хашията-кя філь-
гайбі ва-ш-шагадати, ва ас'алю-
кя кялімата-ль-хакки фі-р-ріда
ва-ль-гадабі, ва ас'алю-кя-ль-
касда фі-ль-гина ва-ль-факрі, ва
ас'алю-кя на'іман ля йанфаду,
ва ас'алю-кя куррата 'айнін ля
танкати'у, ва ас'алю-кя барда-
ль-'айші ба'да-ль-мауті, ва

*ас'алю-кя ляззата-н-назарі іля
ваджгі-кя ва-ш-шаука іля лікаї-
кя фі гайрі дарра'а мудирратін
ва ля фітнатін му-диллятін,
Аллагумма, зайін-на бі-зінаті-
ль-імані ва-дж'аль-на гудатан
мухтадін.*

О Аллаг, за допомогою Твого знання про сокровенне і Твоєї здатності творити, продовж життя моє, якщо Ти знаєш, що життя принесе мені користь, і упокій мене, якщо Ти знаєш, що смерть буде для мене краще! О Аллаг, воістину, я прошу Тебе дозволити мені боятися Тебе в тому, що стосується сокровенного та очевидного, і я прошу Тебе дозволити мені вимовляти слова

істини в radoщах і гніві, і я прошу Тебе про помірність в багатстві і бідності, і я прошу Тебе про блаженства, які не закінчаться, і я прошу Тебе про радість, яка не обірветься, і я прошу Тебе про благовоління після вироку, і я прошу Тебе про щасливе життя після смерті, і я прошу Тебе дозволити мені відчути солодкість споглядання на лик Твій і прагнути до зустрічі з Тобою так, щоб не перешкодило цьому ні нещастя, яке спричинить шкоду, ні спокуса, яка зіб'є зі шляху! О Аллаг, прикрась нас прикрасою віри і зроби нас поводитирями на правильному шляху і тими, хто йде ним.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ
فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ
عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي
مِنْ بَيْنِ يَدَيْي، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي،
وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ
أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»



*Аллагумма, інні ас'алю-кя-ль-
'афійата фі-д-дунйа валь-ахираті.
Аллагумма, ас'алю-кя-ль-'афва
ва-ль-'афійата фі діні ва дунйайа,
ва аглі ва малі. Аллагумма,*

*устур 'аураті, ва а'мін рау'аті.
Аллагумма, хфаз-ні мін байна
йадійа, ва мін хальфі ва 'ан йаміні,
ва 'ан шималі, ва мін фауки, ва а'узу
бі-'азаматі-кя ан угталя мін тахті.*

О Аллаг, воістину, я прошу Тебе позбавити мене від лиха в світі цьому і в світі вічному. О Аллаг, прошу Тебе простити мене і позбавити від лиха в усьому, що стосується моєї релігії, моїх мирських справ, моєї сім'ї і мого майна. О Аллаг, сховай мою слабкість і захисти мене від усього, що навіює страх. О Аллаг, захисти мене спереду, ззаду, справа, зліва і зверху, і я шукаю захисту в Твоїй величі від того, щоб опинитися поглинутим землею знизу.



صِحِّحِ الدُّعَاءَ وَالشَّعَائِرَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



**Мольби Пророка ﷺ,
в яких він шукав
захисту Аллага**



Далі



Повернутися на першу сторінку



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ
وَشَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
шаррі ма 'амільту, ва мін шаррі
ма лям а'маль.*

О Аллаг, я прошу у тебе захисту
від зла того, що я скоїв і від зла
того, чого я не скоїв.

(Це благання, з яким Посланник ﷺ
часто звертався до Аллага).



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا
أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя ан
ушрікя бі-кя ва ана а'ляму, ва
астагфіру-кя лі-ма ля а'лям.*

О Аллаг, воістину, я шукаю
Твого захисту від вчинення
багатобожжя, знаючи про це, і
прошу в Тебе прощення за те,
чого я не знаю.

(Мольба, яка допомагає впоратися
з показухою).



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ،
وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ
سَخَطِكَ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
завалі німаті-кя, ва тахаввулі
'афійаті-кя ва фуджа'аті
нікматі-кя ва джами'и сахаті-кя.*

О Аллаг, я прошу в Тебе захисту
від зникнення милості і зміни
благополучь, дарованих Тобою,
і від раптового приходу Твого
покарання, і від усього, що
викликає Твій гнів.

4

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ،
وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَدْوَاءِ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
мункараті-ль-ахляки, валь-
а'малі, ва-ль-ахваі, ва-ль-адваі.*

О Аллаг, я прошу в Тебе захисту
від нечестивих моральних
якостей, вчинків, пристрастей і
хвороб.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ،
وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ
الْأَعْدَاءِ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
джагді-ль-балаї, ва даракі-
ш-шакаї, ва суї-ль-кадаї, ва
шамататі-ль-а'даї.*

О Аллаг, я прошу в Тебе захисту
від тяжкості випробування,
приходу нещастя, зла долі і
зловтіхи ворогів!



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ،
وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ
اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ
مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا
يُخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا
يُسْتَجَابُ لَهَا»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя міна-
ль-'аджзі, ва-ль-кясалі, ва-ль-
джубні, ва-ль-бухлі, ва-ль-харамі,
ва 'азабі-ль-кабрі. Аллагумма, аті
нафсі таква-га, ва заккі-га Анта*

*хайру ман закка-га, Анта валію-
га ва мауля-га. Аллагумма, інні
а'узу бі-кя мін 'ильмін ля йанфа'у,
ва мін кальбін ля йахша'у, ва
мін нафсін ля ташба'у, ва мін
да'ватін ля йустаджабу ля-га.*

О Аллаг, захисти мене від слабкості, ліні, боягузтва, скупості, старечої немічності і мук могили. О Аллаг, даруй моїй душі богобоязливість і очисти її, адже Ти – найкращий, Який очищає, і Ти – її Покровитель і Володар. О Аллаг, я шукаю Твого захисту від марного знання, і від серця, що не виявляє смирення, і від душі, яка не насичується, і від благання, на яке не буде дано відповідь.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الهمِّ وَالْحَزَنِ،
وَالعَجْزِ وَالكسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالجُبْنِ،
وَضَلَعِ الدَّيْنِ، وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя міна-
ль-хаммі ва-ль-хазані, ва-ль-
'аджзі ва-ль-кясалі, ва-ль-бухлі
ва-ль-джубні, ва даля'і-д-дайні
ва галябаті-р-ріджаль.*

О Аллаг, воістину, я вдаюся до
Твого захисту від неспокою і
смутку, слабкості і недбальства,
скупості і малодушності, тягаря
боргу та утисків людей.

8

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ
شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ
قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِيَّ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
шаррі сам'і, ва мін шаррі басарі,
ва мін шаррі лисані, ва мін шаррі
кальбі, ва мін шаррі манійі.*

О Аллаг, я шукаю Твого захисту
від зла мого слуху, і від зла мого
зору, і від зла мого слова, і від зла
мого серця, і від зла мого сім'я.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ
عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ
مِنْ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін
фітнаті-н-нар, ва мін 'азабі-н-
нар, ва а'узу бі-кя мін фітнаті-ль-
кабр, а'узу бі-кя мін 'азабі-ль-кабр,
ва а'узу бі-кя мін фітнаті-ль-гина,
ва а'узу бі-кя мін фітнаті-ль-
факрі, ва а'узу бі-кя мін фітнаті-
ль-масіхі-д-даджжаль.*

О Аллаг, я прошу в Тебе захисту від спокуси, що веде у Вогонь, і мук Пекельного вогню, і випробування могили і покарань могили, і зла випробування багатством і зла випробування бідністю! О Аллаг, я прошу в Тебе захисту від зла спокуси Антихриста!



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،
أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ،
وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-
'иззатіка – ля іляга ілля Анта
– ан тудилляні. Анталь-Хаййу
аль-лязі ля йамуту, валь-джінну
валь-інсу йамутун.*

О Аллаг, воістину, я вдаюся до захисту всемогутності Твоєї – немає нікого гідного поклоніння, крім Тебе – від того, щоб Ти збив мене зі шляху! Ти – Живий, Який не помре, а джини і люди смертні.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ،
وَالْجُذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ»

*Алла-гум-ма, ін-ні а'узу
бі-кя мін аль-ба-раси, ва-ль-
джу-нуні, ва-ль-джу-замі, ва
сайі'і-ль-ас-ка-мі.*

О Аллаг, воістину я шукаю твого захисту від прокази, безумства, лепри та тяжких хвороб!



12

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السَّوْءِ، وَمِنْ
لَيْلَةِ السَّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السَّوْءِ، وَمِنْ
صَاحِبِ السَّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السَّوْءِ فِي دَارِ
الْمُقَامَةِ»

*Аллагумма інні а'узу бі-кя мін
йаумі-с-суї, ва мін лейляті-с-
суї, ва мін са'аті-с-суї, ва мін
сахібі-с-суї, ва мін джарі-с-суї фі
даріль-мукаматі.*

О Аллаг, воістину, я шукаю Твого захисту від невдалого дня, лихої ночі і лихої години, від поганого товариша і поганого сусіда на місці мого проживання.




«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا
بَطَّنَ»

*Аллагумма, інні а'узу бі-кя мін-
аль-фітані ма загара мін-га ва
ма батана.*

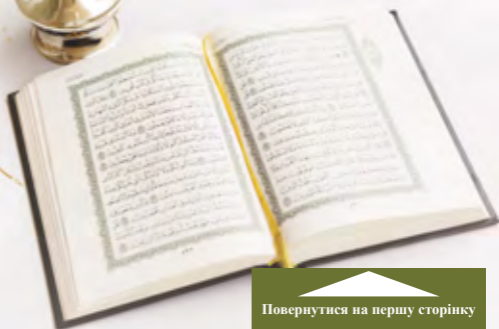
Шукаю захисту в Аллага від
спокус очевидних і таємних.



صِحِّحُ الدُّعَاءِ وَالشَّيْءِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



Заклинання (рук'я)



Далі

Повернутися на першу сторінку



Семиразове читання сури «аль-Фатіха».

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، بِسْمِ
 اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
 الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ
 الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾
 أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ
 أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ
 وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾﴾ [الفاتحة: ١-٧]

Шукаю захисту в Аллага від проклятого (битого камінням) шайтана (диявола). Ім'ям Аллага

Милостивого, Милосердного!

Хвала Аллагу, Господу світів!
Милостивому, Милосердному!
Царю Судного Дня! Лише Тобі
ми поклоняємося і лише в Тебе
просимо допомоги, веди нас
шляхом прямим, шляхом тих,
кого Ти наділив благами, а не тих,
хто під гнівом Твоїм, і не тих, хто
заблукав!

Читання «Аяту аль-Курсі»

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ
 سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
 الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ
 يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ
 بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ

الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ [البقرة: ٢٥٥]

Аллаг! Немає бога, крім Нього —
 Живого, Суцього! Не торкається
 Його ні дрімота, ні сон. Йому

належать те, що на небесах, і те, що на землі. Хто ж заступиться перед Ним без Його дозволу? Він знає те, що попереду них, і те, що позаду них. Вони ж не осягають зі знання Його нічого, крім того, що побажає Він. Престол Його охоплює небеса і землю, а збереження їх не втомлює Його. І Він — Всевишній, Великий!
(сура 2 «Корова», аят 255).



Читання сур «аль-Іхлас», «аль-Фаляк» і «ан-Нас». Потім слід легко поплювати на долоні і протерти хворе місце. Так потрібно зробити тричі.

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝۱ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝۲
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝۳﴾
﴿أَحَدٌ ۝۴﴾ [سورة الإخلاص]

Скажи: «Він — Аллаг — Єдиний, Аллаг — Той, до Кого прагнуть, не народив і не був народжений, і ніхто не був рівним Йому!»

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا
 خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ
 شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ
 إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾﴾ [سورة الفلق]

Скажи: «Шукаю захисту в Господа світанкової зорі від зла Його творінь, і від зла темряви, коли вона настає, і від зла чарівниць, що дмухають на вузли, і від зла заздрісника, коли він заздрить».

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾
 إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾
 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنْ
 الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾﴾ [سورة الناس]

Скажи: «Шукаю захисту в Господа людей, Володаря людей, Бога людей, від зла спокусника зникаючого, який зваблює серця людей, від зла джинів і людей».

4

«اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَاسَ، اشْفِ
أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً
لَا يُغَادِرُ سَقَمًا»

*Аллагумма, Рабба-н-нас, азгиби-
ль-ба'са, ва-шфі, Анта-ш-шафі,
ля шіфа'а ілля шіфау-кя, шіфа'ан
ля йугадіру сакаман.*

О Аллаг, Господь людей! Видали цю хворобу і зціли так, щоб хвороби не залишилося, бо Ти – цілитель, і ніхто, крім Тебе не дарує зцілення. (Цю мольбу слід промовляти, потираючи хворе місце чи самого хворого правою рукою).



«بِسْمِ اللَّهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرِيقَةٍ بَعْضِنَا،
يُشْفَى سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا»

*Бі-смі-Ллягі, турбату арди-на
бі-рікаті ба'ді-на, йушфа бі-гі
сакіму-на бі ізні Раббі-на.*

З ім'ям Аллага! Пил нашої землі
зі слиною когось з-поміж нас,
щоб за допомогою цього зцілити
хворого з дозволу нашого
Господа.

(Спочатку потрібно змочити
палець слиною, потім торкнутися
ним землі, а потім прикласти
цю суміш до хворого місця,
вимовляючи ці слова).

6

«بِسْمِ اللَّهِ» «أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ
مَا أَجِدُ وَأُحَازِرُ»

*Бі-смі-Ллягі, а'узу бі-Ллягі ва
кудраті-гі мін шаррі ма аджіду
ва ухазір.*

З ім'ям Аллага! Вдаюся до Аллага
і могутності Його від зла того, що
я відчуваю і чого боюся!

(Слід прикласти руку до хворого
місця, потім три рази сказати
«بِسْمِ اللَّهِ» «Бі-смі-Лляг» і сім разів
«أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَازِرُ».

«А'узу бі-Ллягі ва Кудраті-гі мін
шаррі ма аджіду ва ухазір»).



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ
شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ»

*А 'узу бі-калімяті-Плягі-т-
тамматі мін куллі шайтанін,
ва хамматін ва мін куллі 'айнін
лямматін.*

Я вдаюся до довершених слів
Аллага від будь-якого шайтана,
і будь-якої отруйної істоти і від
будь-якого лихого ока.



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا
خَلَقَ»

*А'узу бі-каліматі- Лягі-т-
тамматі мін шаррі ма халяк.*

Я шукаю захисту у довершених
слів Аллага від зла того, що Він
створив.



«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ،
فِي الْأَرْضِ، وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ»

*Бі-смі-Ллягі аллязі ля йадурру
ма'а ісмі-гі шай'ун фі-ль-арди ва
ля фі-с-сама'і, ва Гуа-с-Самі'у-
ль- 'Алім.*

З ім'ям Аллага, з ім'ям Якого
ніщо не заподіє шкоди ні на землі,
ні на небі, адже Він – Чуючий,
Знаючий.

3 рази

10

«بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ،
مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ، اللَّهُ
يَشْفِيكَ بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ»

Бі-смі-Ллягі аркі-кя, мін куллі шайін йу'зі-кя, мін шаррі куллі нафсін ау 'айнін хасідін. Аллагу йашфі-кя. Бі-смі-Ллягі арки-кя.

З ім'ям Аллага я закликаю тебе від кожного зла, що мучить тебе, від зла кожної душі або ока заздрісника. Нехай вилікує тебе Аллаг! З ім'ям Аллага закликаю тебе!



«أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
أَنْ يَشْفِيكَ»

*Ас'алю-Ллага-ль-'Азима, Рабба-
ль-'арші-ль-'азима, ан йашфія-
кя.*

Прошу Аллага Великого, Господа
величного Трону, щоб Він зцілив
тебе!

(Потрібно вимовити ці слова
7 разів. Якщо людина хоче
прочитати їх на себе, їй потрібно
сказати: «Ас'алю-Ллага-ль-
'Азим, Рабба- ль-'арші-ль-'азим,
ан йашфія-ні!»)..

Існує кілька умов, на які слід звернути увагу під час читання заклинань (рук'я):



Заклинання повинні бути з Корану або Сунни Посланника Аллага ﷺ, бути далекими від багатобожжя (ширка), нововведень в релігії і гріховного як в способі читання, так і в самих формулюваннях заклинань.



Щоб мусульманин покладався і сподівався на одного Аллага і знав, що читання заклинань (рук'я) є лише причиною, яка має свій вплив з волі Всевишнього Аллага.

3

Заклинання потрібно читати з повною упевненістю, що воно діє, а не просто, щоб спробувати. Той, хто читає, і той, кому читають, повинні бути переконані в тому, що заклинання діють.

4

Кожен аят Священного Корану несе у собі зцілення, як сказав Всевишній:

﴿وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ﴾

﴿لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [الإسراء: ٨٢]

«Ми відкриваємо в Корані те, що є зціленням і милістю для

віруючих» (сура 17 «Подорож», аят 82). Краще читати ті аяти, про які згадується, що вони використовувалися для заклинання.



Больному краще читати заклинання (рук'я) на самого себе, так як в цьому більше пользи і правдивості, і тем самим человек виражає свою потребу пред Всевишнім. Правильне намерення грає важну роль в впливі заклинань.



صَحِيحُ الدَّعَاوِ وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

**Ранкові
та вечірні слова
Згадування Аллага**



Далі



Повернутися на першу сторінку



«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ»

*Ля іляга ілля-Ллагу вахда-гу ля
шарікя ля-гу, ля-гу-ль-мульку ва
ля-гу-ль-хамду, ва гуа 'аля куллі
шаййін кадір.*

Йому належить влада, Йому
хвала, і Він здатний на будь-яку
річ!

10 разів

2

«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ
 إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَخَيْرِ
 مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا
 الْيَوْمِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ
 مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، وَفِتْنَةِ
 الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ»

*Асбахна ва асбаха-ль-мульку
 лі-Ллягі, ва-ль-хамду лі-Лляг.
 Ля іляга ілля-Ллагу вахда-гу ля
 шарікя ля-гу, ля-гу-ль-мульку, ва
 ля-гу-ль-хамду, ва гуа 'аля куллі*

шай'ін кадір. Раббі, ас'алю-кя хайра ма фі газа-ль-йаумі ва хайра ма ба'да-гу, ва а'узу бі-кя мін шаррі ма фі газа-ль-йаумі, ва шаррі ма ба'да-гу. Раббі, а'узу бі-кя мін аль-касалі, ва су'і-ль-кібар. Раббі, а'узу бі-кя мін 'азабін фі-н-нарі ва 'азабін фі-ль-кабр.

Ми дожили до ранку, і цього ранку влада належить Аллагу, Хвала Аллагу, Немає нікого гідного поклоніння, крім одного лише Аллага, у Якого немає товариша. О Аллаг, воістину, я прошу Тебе про благо цього дня і благо того, що буде після нього, і я вдаюся до Твого захисту від зла цього дня і зла того, що буде

після нього. Господь мій, вдаюся до Твого захисту від недбальства і нещасної старості. Господь мій, шукаю Твого захисту від мук у Вогні і мук в могилі.

(Промовляється вранці)

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ
إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَخَيْرِ
مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ
اللَّيْلَةِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ،
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ»

*Амсайна ва амса-ль-мульку лі-
Ллягі, ва-ль-хамду лі-Лляг. Ля
іляга ілля-Ллагу вахда-гу ля
шарікя ля-гу, ля-гу-ль-мульку, ва
ля-гу-ль-хамду, ва гуа 'аля куллі
шай'ін кадір. Раббі, ас'алю-кя
хайра ма фі газігі-ль-ляйляті
ва хайра ма ба'да-га, ва а'узу
бі-кя мін шаррі ма фі газігі-ль-
ляйляті, ва шаррі ма ба'да-га.
Раббі, а'узу бі-кя мін аль-касалі,
ва су'і-ль-кібар. Раббі, а'узу бі-кя
мін 'азабін фі-н-нарін ва 'азабін
фі-ль-кабр.*

Ми дожили до вечора, і цього
вечора влада належить Аллагу,
Хвала Аллагу, немає нікого
гідного поклоніння, крім одного

лише Аллага, у Якого немає товариша. О Аллаг, воістину, я прошу Тебе про благо цієї ночі і благо того, що буде після неї, і я вдаюся до Твого захисту від зла цієї ночі і зла того, що буде після неї. Господь мій, шукаю Твого захисту від недбальства і немічної старості. Господь мій, шукаю Твого захисту від мук Вогню та мук могили.

(Промовляється ввечері)

3

«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي،
وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا
اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي
فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

*Аллагумма, Анта Раббі, ля іляга
ілля Анта, халяктані ва ана
'абду-кя, ва ана 'аля 'агді-кя ва
ва 'ді-кя ма-стата 'ту. А 'узу бі-кя
мін шаррі ма сана 'ту, абу'у ля-кя
біні 'маті-кя 'аляййа, ва абу'у ля-
кя бі-занбі, фа-гфір лі, інна-гу ля
йагфіру-з-зунуба ілля Ант.*

О Аллаг, Ти – Господь мій, і немає Бога, крім Тебе; Ти створив мене, а я – Твій раб, і я буду вірний договору, укладеному з Тобою, і обіцянці, даній Тобі, доки у мене вистачить сил. Шукаю Твого захисту від зла того, що я зробив, визнаю милість, дану мені від Тебе, і визнаю гріх свій, прости ж мене, бо, воістину, ніхто не простить гріхів, крім Тебе.



«اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ
نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ»

*Аллагумма, бі-кя асбах-на, ва бі-
кя амсай-на, ва бі-кя нахйа, ва бі-
кя намуту ва іляй-кя-ль-масир.*

О Аллаг, завдяки Тобі ми дожили до ранку і завдяки Тобі ми дожили до вечора, Ти даєш нам життя, і Ти позбавляєш нас його і до Тебе належить повернення.

(Промовляється вранці)

«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ
نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ»

*Аллагумма, бі-кя амсайна, ва бі-
кя асбах-на, ва бі-кя нахйа, ва бі-
кя намуту ва іляй-кя-н-нушур.*

О Аллаг, завдяки Тобі ми дожили до вечора і завдяки Тобі ми дожили до ранку. Ти даєш нам життя, і ти позбавляєш нас його і ти воскресиш нас для звіту.

(Промовляється ввечері)

5

«اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبَّ كُلِّ
شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي
وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه، وَأَنْ أَقْتَرِفَ
عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ»

*Аллагумма, Фатирас-самаваті
ва-ль-арди, 'Аліма-ль-гайбі ва-
ш-шагадаті. Ля іляга ілля Анта.
Рабба куллі шай'ін ва Маліка-гу.
А'узу бі-кя мін шаррі нафсі, ва
шаррі-ш-шайтані ва ширкі-гі, ва
ан актаріфа 'аля нафсі су'ан ау
аджурра-гу іля муслім.*

О Аллаг, Творець неба і землі,
Знаючий приховане та очевидне,
немає нікого гідного поклоніння,
крім Тебе, Господь і Владика
всього! Я вдаюся до Твого захисту
від зла власної душі, від зла і
багатобожжя шайтана і від того,
щоб заподіяти зло самому собі
або накликати його на іншого
мусульманина.



«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ»

*Бі-смі-Ллягі аллязі ля йадурру
ма'а ісмі-гі шай'ун фі-ль-арди ва
ля фі-с-сама'і, ва Гуа-с-Самі'у-
ль- 'Алім.*

З ім'ям Аллага, з ім'ям Якого
ніщо не заподіє шкоди ні на землі,
ні на небі, адже Він – Чуючий,
Знаючий.

3 рази



«رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا،
وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا»

Радийту бі-Лягі Раббан, ва бі-ль-ісламі дінан, ва бі-Мухаммадін صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ набіййан.

Задоволений я Аллагом як Господом, ісламом – як релігією і Мухаммадом صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - як пророком.

8

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ
فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ
عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ
بَيْنِ يَدَيْي وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ
شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ
أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»

*Аллагумма, інні ас'алю-кя-ль-
'афійата фі-д-дунйа валь-ахираті.
Аллагумма, ас'алю-кя-ль-'афва
ва-ль-'афійата фі діні ва дунйайа,
ва аглі ва малі. Аллагумма,*

*устур 'аураті, ва а'мін рау'аті.
Аллагумма, іхфаз-ні мін байна
йадійя, ва мін хальфі ва 'ан йаміні,
ва 'ан шімалі, ва мін фауки, ва а'узу
бі-'азаматі-кя ан угталя мін тахті.*

О Аллаг, воістину, я благаю Тебе позбавити мене від лих в світі цьому і в світі вічному. О Аллаг, прошу Тебе пробачити мене і позбавити від лих в усьому, що стосується моєї релігії, моїх мирських справ, моєї сім'ї і мого майна. О Аллаг, приховай мою слабкість і захисти мене від усього, що вселяє страх. О Аллаг, захисти мене спереду, ззаду, справа, зліва і зверху, і я шукаю захисту Твоєї величі від того, щоб опинитися поглинутим землею знизу.



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا
خَلَقَ»

А 'узу бі-каліматі-Лягі-т-тамматі мін шаррі ма халяк.

Я шукаю захисту в довершених слів Аллага від зла того, що Він створив.



«أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ
الْإِخْلَاصِ، وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَمِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا،
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»

*Асбахна 'аля фітраті-ль-іслямі,
ва каліматі-ль-іхласі, ва діні
набійі-на Мухаммадін, ва мілляті
абі-на Ібрагіма ханіфан ва ма
кяна міна-ль-муширікін.*

Мизустрілиранок, дотримуючись ісламу, щирого слова, релігії нашого пророка Мухаммада і релігії нашого батька Ібрагіма,

Ханіфа (єдинобожника), він не належав до багатобожників.

(Промовляється вранці)

«أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ
الْإِخْلَاصِ، وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَمِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا،
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»

*Амсайна 'аля фітраті-ль-іслямі,
ва каліматі-ль-іхляси, ва діні
набійі-на Мухаммадін, ва мілляті
абі-на Ібрагіма ханіфан ва ма
кяна міна-ль-мушрікін.*

Ми зустріли вечір, дотримуючись ісламу, щирого слова, релігії

нашого пророка Мухаммада і релігії нашого батька Ібрагіма, Ханіфа (єдинобожника), і не належав він до багатобожників.

(Промовляється ввечері)



«يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلِحْ
لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي
ظُرْفَةَ عَيْنٍ»

*Йа Хаййу, йа Каййуму, бі-
рахматі-кя астагис. Асліх лі
ша'ні кулля-гу ва ля такіль-ні іля
нафсі тарфата 'айн.*

О Живий, о Вседержитель, шукаю
порятунку у Твого милосердя!
Владнай усі мої справи і не
довіряй мене душі моїй ні на
МИТЬ.



«حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ»

*Хасбія-Ллагу, ля іляга ілля гуа,
'аляй-гі таваккяльту ва гуа
Раббу-ль-'арші-ль-'азим.*

Достатньо мені Аллага, немає нікого гідного поклоніння, крім Нього, на Нього я покладаюсь і Він – Господь великого трону.

7 разів



Назад



Повернутися на першу сторінку



Посилання на джерела хадісів, згаданих у книзі

1. Посилання на джерела хадісів «Форми возвеличення Аллага».

- ❶ Муслім [600].
- ❷ Муслім [477].
- ❸ Бейхаки в «Шуаб аль-Іман [4087]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахих ат-Таргиб» [1576].
- ❹ Аль-Бухарі [1120], [7442], Муслім [769].
- ❺ Муслім [2713].
- ❻ Аль-Хакім в «аль-Мустадрак» [769]. Альбані назвав хадіс достовірним в «ас-Сільсіля» [267].

- 7 Абу Дауд [1493], Тірмізі [3475], назвав його хорошим. Альбані назвав хадіс достовірним в «Мішкат аль-Масабих» [2/708].
- 8 Аль-Бухарі [6345], Муслім [2730].
- 9 Абу Дауд [1525], Ібн Маджа [3382]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахих ат-Таргиб ва ат-Таргиб».
- 10 Муслім [2696].
- 11 Ібн Маджа [3878]. Альбані назвав хадіс достовірним.
- 12 Муслім [1218].
- 13 Аль-Бухарі [6306].
- 14 Абу Дауд [1495], Тірмізі [3544]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Мішкат аль-Масабих» [2/708].
- 15 Ат-Табарані в «аль-Аусат» [7324]. Альбані назвав хадіс достовірним

Посилання на джерела хадісів, згаданих у книзі

в «Сахих ат-Таргиб ва ат-Таргиб» [1839].

- 16 Ахмад [6/24], Абу Дауд [873]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Мішкат аль-Масабіх» [1/192].
- 17 Абу Дауд [874], ан-Насаі [1069]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Тасхих сунан ан-Насаі» [3/289].
- 18 Муслім [601].

2. Посилання на джерела хадісів «Благання, які промовляються під час молитви».

- 1 Аль-Бухарі [744], Муслім [598].
- 2 Муслім [770].
- 3 Муслім [771].
- 4 Аль-Бухарі [794], Муслім [484].
- 5 Муслім [486].

- 6 Муслім [483].
- 7 Аль-Бухарі [6316], Муслім [763].
- 8 Аль-Бухарі [1377], Муслім [588].
- 9 Абу Дауд [1522], ан-Насаі [1303].
Альбані назвав хадіс достовірним в
«Мішкат аль-Масабіх» [1/299].
- 10 Муслім [771].
- 11 Аль-Бухарі [798], Муслім [589].
- 12 Абу Дауд [1522], Ібн Маджа [910].
Альбані назвав хадіс достовірним в
«Сахих аль-джамі'» [1/604].
- 13 Аль-Бухарі [2822], [6390].
- 14 Аль-Бухарі [834], Муслім [2705].
- 15 Аль-Хакім в «аль-Мустадрак» [769]
вважає його достовірним.
- 16 Муслім [709].

3. Посилання на джерела хадісів «Мольби Пророка ﷺ».

- 1 Аль-Бухарі [6389], Муслім [2690].
- 2 Муслім [2697].
- 3 Тірмізі [3563]. Альбані назвав хадіс достовірним в «ас-Сільсіля» [1/532].
- 4 Муслім [2654], Тірмізі [3522]. Тірмізі назвав хадіс хорошим, достовірним.
- 5 Ахмад [6/134], Ібн Маджа [2/1264]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахих аль-джами' ас-сагир» [1/274].
- 6 Тірмізі [3524], ан-Насаі в «Сунан аль-кубра» [9/212]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахих аль-джами'» [5820-1913].

- 7 Ахмад [4318]. Шейху-ль-іслам Ібн Таймія і його учень Ібн аль-Кайім назвав хадіс достовірним. Див. «Шіфа аль-‘аліль», с.274.
- 8 Ібн Хіббан [974]. Альбані назвав хадіс достовірним в «ас-Сільсіля ас-сахиха» [2886].
- 9 Муслім [2721].
- 10 Муслім [2725].
- 11 Муслім [2720].
- 12 Тірмізі [3513]. Тірмізі назвав хадіс хорошим, достовірним.
- 13 Тірмізі [3502], ан-Насаі в «Сунан аль-кубра» [10161]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-джамі’» [1268].
- 14 Тірмізі назвав хадіс хорошим, достовірним.

Посилання на джерела хадісів, згаданих у книзі

- 15 Ахмад [22109], Тірмізі [3235]. Тірмізі назвав хадіс хорошим, достовірним.
- 16 ат-Табарані в «аль-Кубра» [7135]. Альбані назвав його існад хорошим.
- 17 Ахмад [1718], Абу Дауд [1425]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Мішкат аль-Масабіх» [1273].
- 18 Ахмад [18325], ан-Насаі [1305]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-джамі'» [1301].
- 19 Абу Дауд [5074], аль-Бухарі в «аль-Адаб аль-муфрад» [1200]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-Адаб аль-муфрад» [912].

4. Посилання на джерела хадісів «Мольби Пророка ﷺ, в яких він шукав захисту в Аллага».

- ❶ Муслім [2716], ан-Насаі [5524].
- ❷ Аль-Бухарі в «аль-Адаб аль-муфрад» [716]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-джамі' ас-сагир» [1/694].
- ❸ Муслім [600].
- ❹ Тірмізі [600], ат-Табарані в «аль-Кубра» [36]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-джамі'» [1/278].
- ❺ Аль-Бухарі [6616], Муслім [2707].
- ❻ Муслім [2722].
- ❼ Аль-Бухарі [2893], Муслім [2706].
- ❽ Абу Дауд [1551], Тірмізі [3492]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-джамі' ас-сагир» [1/694].

- 9 Аль-Бухарі [6376], Муслім [589].
- 10 Муслім [2717].
- 11 Абу Дауд [1554], ан-Насаі [5493].
Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-джамі' ас-сагир» [1/275].
- 12 Ат-Табарані в «аль-Кубра» [810].
Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх аль-джамі'» [1299].
- 13 Ахмад [2667], Муслім [2867].

5. Посилання на джерела хадісів «Мольби-заклинання (рук'я)».

- 1 Аль-Бухарі [1120], Муслім [600].
- 2 Аль-Бухарі [2311], Муслім [810].
- 3 Аль-Бухарі [5735], [5748], Муслім [2192].
- 4 Аль-Бухарі [5742], [5743].

- 5 Аль-Бухарі [5745], [5746], Муслім [2194]. Див. роз'яснення ан-Нававі в збірнику імама Мусліма [14/184].
- 6 Муслім [2202].
- 7 Аль-Бухарі [3371].
- 8 Муслім [2709].
- 9 Абу Дауд [5088], ан-Насаі [3869]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Мішкат аль-Масабіх» [2391].
- 10 Муслім [2186].
- 11 Абу Дауд [1522], Тірмізі [2083]. Альбані назвав хадіс достовірним в «Сахіх ат-Таргіб» [3480].

6. Посилання на джерела хадісів «Ранкові та вечірні слова-згадування Аллага».

- 1 Ахмад [8719]. Ібн Баз в «Тухфатуль-ах'яр» назвав існад хадіса

достовірним.

- 2 Муслім [2723].
- 3 Аль-Бухарі [3606].
- 4 Абу Дауд [5068], Тірмізі [3391]. Ібн Баз назвав існад хадіса достовірним.
- 5 Ахмад [6597], Абу Дауд [5076], Тірмізі [3529], аль-Бухарі в «аль-Адаб аль-Муфрад». Ібн Баз назвав хадіс хорошим.
- 6 Ахмад [446], Тірмізі [10179]. Тірмізі назвав хадіс достовірним, хорошим.
- 7 Ахмад [18967], Тірмізі [3389]. Ібн Баз назвав існад хадіса хорошим.
- 8 Ахмад [4785], Абу Дауд [5074]. Аль-Хакім назвав хадіс достовірним.
- 9 Ахмад [7898], Тірмізі [3437]. Ібн Баз назвав існад хадіса хорошим.

Посилання на джерела хадісів, згаданих у книзі

- 10 Ахмад [21144], [15367]. Ібн Баз назвав існад хадіса хорошим.
- 11 Ан-Насаі [10405], аль-Баззар [2/282]. Альбані назвав хадіс достовірним в «ас-Сільсіля ас-сахиха» [1/449].
- 12 Абу Дауд [5081]. Див. «ас-Сільсіля ас-сахиха» [11/449].

العلمية
الوقفية

اقتداء

Організація «Іктіда»

Ми зацікавлені у поширенні
сунни Пророка ﷺ

Будемо раді зворотному зв'язку.

00966503766222

 doa.eqtidaa.com



@eqtidaa1

